



Proyecto MapWorks PID2022-141020NA-I00 financiado por:



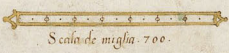
19-22 de marzo de 2025

Más información:

<https://mapworks.ih.csic.es>



Programa



CONGRESO INTERNACIONAL

«Mapping Frameworks»

Cartografía y territorialidad en América

ETO DE MAGAGLIANES.

Congreso Internacional
«Mapping Frameworks»
Cartografía y territorialidad en América

Sedes

Miércoles y jueves (mañana y tarde) y viernes (mañana):

CICUS, Centro de Iniciativas Culturales de la Universidad de Sevilla,
calle Madre de Dios, 1, Sevilla

 <https://maps.app.goo.gl/2DCtCmxPS7ozH6YMA>

Viernes (tarde):

Escuela de Estudios Hispano-Americanos/Instituto de Historia, CSIC,
calle Alfonso XII, 16, Sevilla

 <https://maps.app.goo.gl/p7bKtk2eAhQxc2Dy6>

Sábado:

Palacio de los Guzmanes, Fundación Casa Medina Sidonia,
plaza de los Condes de Niebla, 1, Sanlúcar de Barrameda

 <https://maps.app.goo.gl/JqCf4hfntyNAjZUo9>

Este congreso forma parte del proyecto de I+D+i «Marcos de mapeo y prácticas de territorialización en América (siglos XVI-XVIII): espacios, categorías y representaciones» (MAPWORKS) PID2022-141020NA-I00, financiado por MICIU/AEI /10.13039/501100011033 y por FEDER, UE

Más información: <https://mapworks.ih.csic.es>

A lo largo de la Edad Moderna, el continente americano y los océanos que lo rodean operaron como un inmenso laboratorio espacial. Los procesos de reconocimiento, ocupación y ordenación del Nuevo Mundo, donde confluyeron sociedades originarias con otras llegadas de Europa, África y Asia, dieron lugar a una intensa cartografía. Las diversas formas de comprender y actuar sobre el territorio, pero también de integrar visiones y experiencias culturalmente disímiles, quedaron plasmadas en una serie de artefactos y representaciones, generalmente mapas de distinta naturaleza: croquis, planos, globos, cartas de navegar, pinturas, lienzos, etc.

Con frecuencia, estos dispositivos de carácter visual estaban vinculados a otro tipo de elaboraciones acerca del entorno, como textos (descripciones, conceptos, derroteros, obras geográficas, informes...), producciones simbólicas, culturales o topológicas, como son los paisajes, e incluso intervenciones directamente ejecutadas sobre el medio, desde recorridos exploratorios al establecimiento de linderos comunitarios. Los mapas fueron, por tanto, solo una dimensión de las estrategias de territorialización. A este conjunto de prácticas y productos que crean, ordenan y explican el mundo los denominamos «marcos de mapeo» o «mapping frameworks». El uso del verbo mapear, en lugar de cartografiar, nos remite, por un lado, a las experiencias sobre el territorio y, por otro, incluye mecanismos y representaciones que quedarían fuera de las definiciones tradicionales de cartografía.

El congreso «*Mapping Frameworks*». *Cartografía y territorialidad en América* abre un nutrido diálogo entre especialistas en historia de los mapas, historia de la ciencia, historia de la náutica, arqueología del paisaje, etc., donde se reflexionará sobre la manera de comprender, interpretar y representar los espacios americanos entre los siglos XV y XVIII. Dentro de este ejercicio, no solo se abordarán los marcos de mapeo generados por la ciencia occidental, orientados a estructurar y explicar el medio natural y humano, sino también aquellos que resultaron de los procesos de hibridación y conflicto, así como las percepciones territoriales, categorías simbólicas y vínculos socioambientales de poblaciones mestizas, indígenas y afrodescendientes en el continente americano.

COMITÉ ORGANIZADOR

José María García Redondo

Escuela de Estudios Hispano-Americanos/Instituto de Historia,
Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Salvador Bernabéu Albert

Escuela de Estudios Hispano-Americanos/Instituto de Historia,
Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Antonio José Jiménez García-Baquero

Escuela de Estudios Hispano-Americanos/Instituto de Historia,
Consejo Superior de Investigaciones Científicas / Universidad de Sevilla

COMITÉ CIENTÍFICO

María Castañeda de la Paz

Instituto de Investigaciones Antropológicas,
Universidad Nacional Autónoma de México

Andréa Doré

Universidade Federal do Paraná, Brasil

Júnia Ferreira Furtado

Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil

Loles González-Ripoll Navarro

Instituto de Historia, Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Carolina Martínez

CONICET/Universidad Nacional de San Martín/
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Rodrigo Moreno Jeria

Universidad Adolfo Ibáñez, Chile

Mauricio Onetto Pavez

Cape Horn International Center for Global Change Studies
and Biocultural Conservation, Chile/Centre de Recherche
et de Documentation sur les Ameriques, Francia

Michel R. Oudijk

Instituto de Investigaciones Filológicas,
Universidad Nacional Autónoma de México

Vicente Pajuelo Moreno

Universidad de Granada

María Ruiz del Árbol Moro

Instituto de Historia, Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Verónica Salazar Baena

Universidad Nacional de Colombia

SECRETARÍA TÉCNICA

Miguel Asín Muries

Escuela de Estudios Hispano-Americanos/Instituto de Historia,
Consejo Superior de Investigaciones Científicas / Universidad de Sevilla

Marcos Julve Martí

Universidad de Sevilla

Juan Mosterdijk Laguillo

Universidad de Sevilla

Emilio Ortiz Coral

Universidad de Sevilla

ORGANIZAN

Proyecto de I+D+i «Marcos de mapeo y prácticas de territorialización
en América (siglos XVI-XVIII): espacios, categorías y representaciones»
(MAPWORKS) PID2022-141020NA-I00, financiado por MICIU/AEI
/10.13039/501100011033 y por FEDER, UE

Escuela de Estudios Hispano-Americanos/Instituto de Historia,
Consejo Superior de Investigaciones Científicas

COLABORAN

CICUS, Centro de Iniciativas Culturales de la Universidad de Sevilla
Ayuntamiento de Sanlúcar de Barrameda, Área de Promoción de la Ciudad
Fundación Casa Medina Sidonia

Red Geopam «Geopolítica americana siglos XVI-XIX»
Grupo PAIDI HUM-680 «Estudios sobre Europa, el mundo mediterráneo
y su difusión atlántica», Universidad Pablo de Olavide – CSIC

Miércoles 19 de marzo

CICUS, Sevilla

9:00 h **Registro y recepción de participantes**

9:30 h **Acto de inauguración. Conferencia magistral**

Júnia Ferreira Furtado (Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil). Cartografía de las sociedades cimarronas (quilombos). Comunidades esclavas rebeldes en Brasil entre los siglos XVII y XVIII.

10:30 h **Café.**

11:00 h **Mesa I. Derroteros y cartas de navegar**

Modera: **Vicente Pajuelo Moreno** (Universidad de Granada).

- **Luis Lobo-Guerrero** (University of Groningen, Países Bajos). El mapeo sincrético del espacio global en el siglo XVI. Costa pacífica de Sudamérica.
- **María Jesús Benites** (CONICET/Universidad Nacional de Tucumán, Argentina). Corpografías manuscritas: lectura y estudio de un relato inédito sobre la expedición de García Jofré de Loaysa al Estrecho de Magallanes y las Molucas (siglo XVI).
- **Carmen Channing-Eberhard** (Universidad de Tubinga, Alemania). El Mar del Sur en la cartografía de Herman Moll.
- **Guadalupe Pinzón Ríos** (Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México). Derroteros en la construcción de nuevos espacios marítimos. El caso del piloto Francisco Belber y sus proyectadas conexiones en torno a Filipinas (1788).

13:00 h **Pausa.**

15:30 h **Mesa II. Habitar, dibujar, transformar**

Modera: **María Ruiz del Árbol Moro** (Instituto de Historia, CSIC, España).

- **María Castañeda de la Paz** (Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad Nacional Autónoma de México). Paisajes en transformación. El Mapa de Culhuacán (siglo XVI). Un pueblo de la Ciudad de México.
- **Antonio José Jiménez García-Baquero** (Escuela de Estudios Hispano-Americanos/Instituto de Historia, CSIC/Universidad de Sevilla, España). Monstruosidad y terror en la cartografía novohispana. El valle de México frente a las aguas.
- **Alberto Puig Carrasco** (Universidad Complutense de Madrid, España). Las alcaldías mayores de los valles chichimecas en las Relaciones Geográficas de 1577.
- **Daniele Colonetti (Scuola Superiore Meridionale de Nápoles, Italia)**. El bárbaro chichimeca: de la categorización jurídica a la categorización cartográfica. Nueva Galicia, 1529-1550.
- **Flora Salazar Ledesma** (Centro del Instituto Nacional de Antropología e Historia, Tabasco, México) y **Flor Trejo Rivera** (Subdirección de Arqueología Subacuática del Instituto Nacional de Antropología e Historia, México). Indicios y silencios náuticos de un mapa fluvial. Tabasco, siglo XVI.

17:30 h **Pausa.**

17:45 h **Mesa III. Cartografía, conocimiento y poder**

Modera: **Antonio José Jiménez García-Baquero** (Escuela de Estudios Hispano-Americanos/Instituto de Historia, CSIC/Universidad de Sevilla, España).

- **Silvia Tieffemberg** (CONICET/Universidad de Buenos Aires, Argentina). Autoridad, autoría y legitimidad en el

«Mapamundi del reino de las Indias» (*ca.*1616) de Guamán Poma de Ayala.

- **Lorena Cabello Ibáñez** y **Antonio Jesús Castell Ortega** (Archivo General de Indias, España). El conocimiento del territorio de ultramar: descripciones, poblaciones y derroteros de viajes en el Consejo de Indias (1521-1819).
- **María Belén Portilla Moya** (University of Massachusetts, EEUU). The Historical Cartography of the Real Audiencia de Quito.

19:00 h **Vino de bienvenida.**

Jueves 20 de marzo

CICUS, Sevilla

9:00 h Mesa IV. Producción y circulación de mapas

Modera: **Natalia Maillard Álvarez** (Universidad Pablo de Olavide).

- **Andréa Doré** (Universidade Federal do Paraná, Brasil). Copiar mapas y traducir geografías.
- **Jean-Marc Besse** (Centre National de la Recherche Scientifique/École des Hautes Études en Sciences Sociales, Francia). Escribir en el margen de los mapas. Luis Hurtado de Toledo y su *Libro de Islas* (1568).
- **Carolina Martínez** (Universidad Nacional de San Martín/ CONICET/Universidad de Buenos Aires, Argentina). Secuencias cartográficas, redes comerciales y saberes locales en la figuración del Mar de Sur. Los derroteros del Pacífico americano (s. XVI) en sus contextos de producción y lectura.
- **Irene Vicente-Martín** (Universidad de Salamanca, España). Imaginarios y estereotipos urbanos: La fabricación europea de las ciudades brasileñas y su recepción local en la cartografía de los siglos XVI-XVII.

11:00 h **Café.**

11:30 h Mesa V. Apropiación y representación de espacios marítimos

Modera: **Rodrigo Moreno Jeria** (Universidad Adolfo Ibáñez, Chile).

- **Sabrina Guerra Moscoso** (Universidad San Francisco de Quito, Ecuador / CHAM-Centro de Humanidades, Uni-

versidade Nova de Lisboa, Portugal). Islas fantásticas de la Mar del Sur, las Galápagos y las Salomón en la cartografía imperial ibérica.

- **Miguel Rodrigues Lourenço** (CHAM-Centro de Humanidades, Universidade Nova de Lisboa/Cátedra de Estudos Sefarditas Alberto Benveniste, Universidade de Lisboa, Portugal). Islas disponibles: procesos de reconversión toponímica en el tránsito de la cartografía manuscrita a la imprenta (Filipinas, siglo XVI).
- **Yvonne R. Ramirez Corredor** (Universitat Pompeu Fabra, España). En los límites del mapa: representaciones cartográficas y narrativas espaciales de las Islas Marianas (siglos XVI - XVIII).
- **Rafał Reichert** (Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos, Universidad de Varsovia, Polonia). Descripciones hidrológicas de la provincia de Veracruz hechas por el ingeniero militar Miguel del Corral (1774-1778).
- **Jip van Besouw** (ERC-DEEPMED/Universidad de Sevilla, España). Maritime charts and maritime science of the Americas, ca. 1770.

13:30 h **Pausa.**

16:00 h **Mesa VI. Cartografías ilustradas**

Moderada: **Loles González-Ripoll** (Instituto de Historia, CSIC, España).

- **Mario Jocsán Bahena Aréchiga Carrillo** (Universidad Autónoma del Estado de Morelos, México). Alzate, Humboldt y los mapas. Cartografía, conocimiento geográfico y representaciones culturales en la Nueva España Borbónica.
- **Óscar Iván Mendoza Verplancken** (Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, México). Los ecos geográficos del pasado en el siglo XVIII. El estrecho de Anián en las exploraciones del Pacífico septentrional.

- **Bárbara Polo Martín** (Universidad Autónoma de Madrid, España). La Luisiana española a ojos de los franceses: el rol de los agrimensores en el cambio de manos del territorio.
- **Ramona I. Pérez Bertruy** (Instituto de Investigaciones Bibliográficas, Universidad Nacional Autónoma de México/Universidad Metropolitana, México). El plano de la Alameda de México de 1771: producción técnica, artística y científica.
- **Eduardo Azorín García** (Universidad de Sevilla, España). La evolución de los barrios extramuros de La Habana a través de los planos urbanos (1728-1834).

18:00 h **Encuentro de la Red Geopam, «Geopolítica americana siglos XVI-XIX»**

Viernes 21 de marzo, mañana

CICUS, Sevilla

09:00 h **Mesa VII. Paisajes híbridos**

Moderadora: **Andréa Doré** (Universidade Federal do Paraná, Brasil).

- **Michel R. Oudjik** (Instituto de Investigaciones Filológicas, Universidad Nacional Autónoma de México). El estudio de la cartografía indígena mesoamericana y novohispana.
- **Lorena Rodríguez Gallo** (Universidad Nacional de Colombia). Mapeando el territorio, reconstruyendo su memoria a través de los topónimos de origen indígena. Sabana de Bogotá, siglo XVI.
- **Andrés Vélez Posada** (Universidad EAFIT, Colombia). Paisajes baquianos en el Nuevo Reino de Granada (siglo XVI).
- **María Ruiz del Árbol Moro** (Instituto de Historia, CSIC, España). Territorios explotados. Paisajes y cartografías de los entornos salineros.

11:00 h **Café.**

11.30 h **Mesa VIII. Territorialidad y conflicto**

Moderador: **Jorge Díaz Ceballos** (Escuela de Estudios Hispano-Americanos/Instituto de Historia, CSIC, España).

- **Mauricio Onetto Pavez** (Cape Horn International Center for Global Change Studies and Biocultural Conservation, Chile/Centre de Recherche et de Documentation sur les Ameriques, Francia). Habitabilidad y extractivismo en la

cartografía en el siglo XVI: una visualidad histórica para el Antropoceno.

- **Christophe Giudicelli** (Université Paris-Sorbonne, Francia). La imposible cartografía del enemigo. Guerras coloniales y geopolíticas indígenas (Nueva Vizcaya y Tucumán, siglo XVII).
- **Claudia Damasceno Fonseca** (École des Hautes Études en Sciences Sociales, Francia). Exploração e defesa dos territórios coloniais. Experiencias cartográficas de um capitão da cavalaria de Dragões de Minas Gerais (Brasil, século XVIII).
- **W. George Lovell** (Queen's University, Canadá/Universidad Pablo de Olavide, España). En las huellas del arzobispo: la visita de Pedro Cortés y Larraz y el mapeo de Guatemala, 1768-1770.

13:30 h **Pausa.**

Viernes 21 de marzo, tarde

Escuela de Estudios Hispano-Americanos/Instituto de Historia, CSIC

16:00 h **Mesa IX. Construir el Nuevo Mundo**

Modera: **Carolina Martínez** (Universidad Nacional de San Martín/CONICET/Universidad de Buenos Aires, Argentina).

- **Juan Pablo Ardila Falla** (University of Richmond, EEUU). Reformar, ordenar y destruir. Mapas y reformismo borbónico en La Guajira y El Darién en el siglo XVIII.
- **Rodrigo Moreno Jeria** (Universidad Adolfo Ibáñez, Chile). Chiloé en la cartografía misional jesuita y franciscana: formas de representar un escenario geográfico complejo.
- **Carme Montaner García** (Grup d'Estudis d'Historia de la Cartografia, Universidad de Barcelona, España). El mapa de la Amazonía del franciscano Sobreviela y su repercusión internacional.
- **Neil Safier** (Brown University, EEUU). De amazonas a marañones: construir el espacio amazónico en época moderna.

Sábado 22 de marzo

Palacio de los Guzmanes, Sanlúcar de Barrameda

- 9:00 h **Salida en autobús desde Sevilla**
Calle Marqués de Paradas, 15 (frente a Avenida 5 Cines)
- 10:30 h **Llegada a Sanlúcar de Barrameda**
Palacio de los Guzmanes, Fundación Casa Medina Sidonia
- 10:30 h **Café.**
- 11:00 h **Mesa X. Dominar las Américas**
Modera: **María Castañeda de la Paz** (Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad Nacional Autónoma de México).
- **Loles González-Ripoll** (Instituto de Historia, CSIC, España). La isla de Trinidad: historia, cartografía y geoestrategia entre el norte y el sur.
 - **José María García Redondo** (Escuela de Estudios Hispano-Americanos/Instituto de Historia, CSIC, España). Consideraciones finales. Marcos de mapeo y territorialidad en los mundos ibéricos: la primera circunnavegación.
- 12:00 h **Conferencia magistral**
Chet Van Duzer (Lazarus Project/Rochester University, EEUU). Enmarcar el Nuevo Mundo: las cartelas en los mapas de América.

Acto de clausura

Almuerzo y visita a Sanlúcar de Barrameda (actividad por libre)

18:00 h **Regreso en autobús a Sevilla**

Organizan:



CSIC
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS



ESCUELA DE ESTUDIOS
HISPANO-AMERICANOS/
INSTITUTO DE HISTORIA

Proyecto MapWorks PID2022-141020NA-I00 financiado por:



Con la participación de:



Con la colaboración de:



Patronos institucionales:



Redes científicas:



Los mapas de la cubierta proceden del *Atlante nautico e terrestre*, atribuido a Battista Agnese (Venecia, c. 1560). Biblioteca Cívica Angelo Mai, Bérghamo.

